T013 BD IV 190-Q26-P30 Hướng về Cây Bồ Đề-Phật Bản Hạnh Tập

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP QUYEÅN 26

Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 2)

Sau khi Boà-taùt taém röûa nôi soâng Ni-lieân-thieàn, thoï chaùo söõa, thaân theå töôi saùng, dung nghi hoài phuïc ñaày ñuû nhö tröôùc, oai löïc töï taïi, chaäm raõi höôùng veà caây Boà-ñeà. Daùng ñi luùc aáy cuûa Ngaøi gioáng nhö daùng ñi cuûa chö vò Boà-taùt trong quaù khöù. Nghóa laø daùng ñi khoan thai chaäm raõi, trong loøng hoan hyû, tieán tôùi ñaøng hoaøng; töøng böôùc ñi vöõng vaøng, chaùnh nieäm an truù, nhö nuùi chuùa Tu-di, daùng ñi ñöôøng ñöôøng oai veä; ñi khoâng sôï seät, böôùc ñi khoâng loaïn; ñi vôùi taâm tri tuùc khoâng voäi vaõ, khoâng chaäm chaïp, khoâng nghieâng veïo, hai chaân ñi ngay thaúng khoâng giaãm ñaïp leân nhau; hai chaân khoâng ñuoåi nhau maø ñi, ñi khoâng thuùc baùch, ñi khoâng laéc thaân, an oån maø ñi; ñi moät caùch thanh tònh, ñi chaêm chuù coù veû kyø dieäu, daùng ñi khoâng coù hoaïn naïn toån haïi, nhö daùng sö töû chuùa ñi, nhö Ñaïi Long vöông ñi, nhö traâu chuùa ñi, nhö nhaïn chuùa ñi, nhö voi chuùa ñi; daùng ñi khoâng khieáp sôï, daùng ñi khoâng do döï, daùng ñi khoâng dò töôùng, böôùc ñi thong thaû nhö daùng ñi löïc só Kim Cang; ñi baøn chaân khoâng ñuïng ñaát maø vaèn chæ baùnh xe ngaøn taêm in treân maët ñaát, ñi vôùi caùc ngoùn chaân coù maønh löôùi, coù moùng chaân ñoû mòn nhö ñoàng; böôùc ñi ñoäng khaép coõi ñaïi ñòa, böôùc ñi coù tieáng reàn vang nhö tieáng doäi trong hang nuùi. Treân maët ñaát, nôi naøo Ngaøi ñi ñeán haàm hoá töï nhieân baèng phaúng. Treân maët ñaát nôi naøo coù ñaát ñaù soûi saïn, Ngaøi ñi ñeán töï nhieân saïch seõ. Maønh löôùi baøn chaân phoùng ra haøo quang saùng röïc chaïm vaøo chuùng sinh coù toäi thì ñöôïc an oån; daùng ñi hoaøn haûo, moãi böôùc ñi thanh tònh sinh caùc hoa sen nhieäm maàu. Ngaøi böôùc treân ñoùa sen ñoù maø ñi, vì trong quaù khöù Ngaøi ñaõ laøm caùc thieän haïnh thanh tònh, neân ñöôïc böôùc ñi nhö vaäy. Thuôû xöa chö Phaät ngoài treân toøa sö töû cao, nöông treân toøa naøy maø ñi, taâm yù kieân coá nhö kim cang ñi san baèng röøng raäm caùc caûnh giôùi, ngang nhieân maø ñi. Nay Ngaøi vì taát caû caùc caûnh giôùi chuùng sinh ñöôïc an laïc maø ñi, beû gaõy taát caû ngoïn côø ma quaân maø ñi, deïp tan taát caû ma löïc maø ñi, daäp taét taát caû ma khí maø ñi, ñaäp tan oai theá cuûa ma maø ñi, töôùc heát taát caû ma nghieäp maø ñi, laøm tieâu tan taát caû ma quaân maø ñi, laøm cho suïp ñoå taát caû theá löïc cuûa ma maø ñi, vöùt boû taát caû haønh ñoäng ma maø ñi, saùt haïi taát caû ma quaân maø ñi, xeù tan taát caû löôùi ma maø ñi, deïp tan taát caû ma thuyeát phi phaùp, nhö phaùp thu phuïc ngoaïi ñaïo maø ñi, chieáu saùng boùng toái phieàn naõo maø ñi, giuùp ñôõ baèng höõu phaù tan phieàn naõo maø ñi, oai löïc che khuaát caû Ñeá Thích, Phaïm thieân, Ñaïi Töï taïi thieân vaø coõi trôøi Hoä theá khoûi bò sôï haõi maø ñi; ôû trong coõi Tam thieân Ñaïi thieân naøy chæ coù moät mình Ngaøi toân troïng baäc nhaát maø ñi, khoâng hoïc theo ngöôøi khaùc, töï mình

chöùng ñaïo, phaân minh maø ñi, muoán chöùng Nhaát thieát chuûng trí maø ñi, laøm taát caû caùc haïnh chaùnh nieäm, chaùnh yù tri tuùc, chaùnh haïnh maø ñi, muoán dieät sinh laõo beänh töû maø ñi, muoán höôùng ñeán choã Thöôøng, Laïc, Ngaõ, Tònh, Voâ uùy vi dieäu toái thaéng maø ñi, muoán vaøo cöûa Nieát-baøn maø ñi. Coù nhöõng haïnh nhö vaäy, neân Boà-taùt chaùnh dieän nhìn thaúng veà caây Boà-ñeà maø ñi ñeán. Boà-taùt laïi suy nghó: "Ta ñeán Boà-ñeà ñaïo traøng, seõ laøm toøa baèng gì ñeå chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?" Roài Ngaøi töï bieát neân ngoài treân toøa laøm baèng coû. Khi aáy chö Thieân coõi Tònh cö baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi thaùnh Nhaân giaû, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Taát caû chö Phaät Nhö Lai trong quaù khöù saép chöùng ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñeàu ngoài treân taám thaûm coû maø thaønh ñaïo Boà-ñeà. Boà-taùt laïi suy nghó tieáp: "Ai coù theå cho Ta neäm coû nhö vaäy?" Nghó nhö vaäy, Ngaøi ñöa maét nhìn quaùn saùt boán phía taû höõu tröôùc sau. Khi aáy chuùa trôøi Ñeá Thích coõi Ñao-lôïi vôùi Thieân trí bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Ngaøi, lieàn hoùa thaân laøm ngöôøi caét coû ñöùng beân phaûi caùch Boà-taùt chaúng bao xa ñang caét coû. Maøu coû xanh bieác gioáng nhö saéc loâng nôi coå con chim khoång töôùc vöông meàm maïi oùng möôït nhö thieân y Ca-thi-ca mòn moûng, coû naøy cuõng nhö vaäy. Saéc ñeïp tuyeät vôøi, höông thôm ngaøo ngaït, ngoïn coû xoay veà beân phaûi. Thaáy ngöôøi caét coû ñöùng beân phaûi caùch mình chaúng bao xa, ñang caét nhöõng thöù coû nhö vaäy, Boà-taùt lieàn töø töø tieán ñeán choã ngöôøi caét coû naøy, chaäm raõi hoûi ngöôøi caét coû: –Naøy Nhaân giaû hieàn thieän, ngöôøi teân gì? Ngöôøi caét coû ñaùp: –Toâi teân Caùt Lôïi (Lôïi ích toát ñeïp). Boà-taùt vöøa nghe teân ngöôøi caét coû, suy nghó: "Ta ñang muoán caàu töï thaân ñöôïc ñieàu toát ñeïp lôïi ích, roài cuõng vì ngöôøi khaùc caàu cho hoï ñöôïc nhöõng ñieàu toát ñeïp lôïi ích. Ngöôøi Caùt Lôïi naøy ñang ôû tröôùc maët Ta, nhaát ñònh Ta seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc." Boà-taùt suy nghó nhö vaäy roài, baûo vôùi ngöôøi caét coû vôùi lôøi eâm aùi dòu hieàn, gioáng nhö nhöõng lôøi noùi vi dieäu cuûa chö vò Boà-taùt trong quaù khöù ñaõ noùi. Ñoù laø: Lôøi noùi chaân thaät khoâng giaû doái, duøng lôøi ngay thaúng vôùi tieáng trong treûo, eâm dòu, nheï nhaøng, hoan hyû khieán ngöôøi nghe ñöôïc tieáng naøy lieàn vaâng theo; tieáng nghe khoâng traùi tai, tieáng nghe troâi chaûy, tieáng giaùo hoùa, tieáng höôùng ñaïo, tieáng khoâng caø laêm, tieáng khoâng uù ôù reân ræ, tieáng khoâng thoâ loã, tieáng khoâng phaù nhau, tieáng dòu daøng, thanh tao, ngoït ngaøo, tieáng töø xa roõ raøng phaân minh, ngöôøi nghe tieáng naøy thaân khaåu yù ñeàu hoan hyû; ngöôøi nghe ñöôïc tieáng naøy thì caùc thöù duïc nhieãm, ngu si, saân nhueá, ñaáu tranh phaãn noä ñeàu ñöôïc tieâu tröø; tieáng nghe nhö tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø, tieáng chim Maïng maïng; nhö tieáng saám reàn, nhö tieáng nhaïc ngaâm vònh, tieáng traàm boång du döông, tieáng khoâng chöôùng ngaïi, chaúng phaûi tieáng hôi muõi; tieáng thanh tònh, tieáng chaùnh tröïc, tieáng nhö thaät; nhö tieáng Phaïm thieân, tieáng nhö haûi trieàu aâm, nhö tieáng nuùi ñoå, tieáng vang daäy; nhö tieáng taùn thaùn cuûa chö Thieân vöông, nhö tieáng ngaâm vònh cuûa A-tu-la; tieáng dieät tröø taän goác naïn ma löïc, tieáng chinh phuïc taát caû ngoaïi

ñaïo; nhö tieáng sö töû, nhö tieáng gioù thoåi, nhö tieáng töôïng vöông, nhö tieáng maây cuoän, tieáng lan roäng khaép möôøi phöông chö Phaät, tieáng giaùo hoùa chuùng sinh, tieáng khoâng nhanh khoâng chaäm, tieáng khoâng bò döøng, tieáng khoâng khuyeát giaûm, tieáng khoâng tröôïc ueá, tieáng phuø hôïp vôùi taát caû ngöôøi nghe, tieáng hoøa nhaäp vaøo taát caû tieáng khaùc, tieáng giaûi thoaùt, tieáng khoâng raøng buoäc, tieáng khoâng nhieãm tröôùc, tieáng phuø hôïp caùc nghóa, tieáng noùi hôïp thôøi, khoâng phaûi tieáng loãi thôøi, tieáng kheùo leùo trình baøy taùm ngaøn vaïn öùc phaùp moân, tieáng khoâng bò taét, tieáng khoâng bò ngaên chaën, tieáng coù ñuû taát caû loaïi tieáng, tieáng tuøy taâm nguyeän ñöôïc vieân maõn, tieáng phaùt sinh taát caû an laïc, tieáng thò hieän taát caû giaûi thoaùt, tieáng löu thoâng taát caû ñaïo loä, tieáng noùi ôû trong chuùng khoâng ra ngoaøi chuùng, laøm cho ñaïi chuùng ñöôïc hoan hyû, tieáng phaùt ra phuø hôïp vôùi phaùp aâm cuûa chö Phaät. Boà-taùt duøng nhöõng aâm thanh nhö vaäy baûo ngöôøi caét coû: –Naøy Nhaân giaû, ngöôøi coù theå cho Ta coû khoâng?

Hoùa nhaân ñaùp: –Daï ñöôïc. Luùc ñoù Ñeá Thích lieàn caét coû saïch ñeïp daâng cho Boà-taùt. Khi Boà-taùt ñöa tay nhaän boù coû naøy, thì ngay luùc ñoù maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Boà-taùt caàm boù coû, ñi veà goác caây Boà-ñeà. Trong khi Boà-taùt caàm boù coû ñang ñi, giöõa ñöôøng boãng xuaát hieän naêm traêm con chim seû maøu xanh töø möôøi phöông bay ñeán, nhieãu quanh Boà-taùt ba voøng, roài bay theo sau Ngaøi. Laïi coù naêm traêm con chim Caâu-si-la töø boán phöông bay tôùi nhieãu quanh Boà-taùt nhö baày chim tröôùc; laïi coù naêm traêm con chim Khoång töôùc bay ñeán, ñaïi theå nhö noùi ôû treân; laïi coù naêm traêm con Ngoãng traéng, naêm traêm Hoàng nhaïn, naêm traêm Baïch aâu, naêm traêm chim Ca-laêng-taàn-giaø, naêm traêm chim Maïng maïng, naêm traêm baïch töôïng saùu ngaø, naêm traêm baïch maõ maø ñaàu ñen nhö quaï, bôøm ñuoâi ñoû nhö son phuû daøi; naêm traêm traâu chuùa ñeàu coù söøng voøng qua coå, gioáng nhö vaàng maây ñen. Luùc aáy laïi coù naêm traêm ñoàng töû vaø naêm traêm ñoàng nöõ, moãi ngöôøi ñeàu mang chuoãi anh laïc quyù giaù trang söùc treân thaân. Naêm traêm Thieân töû, naêm traêm Thieân nöõ, naêm traêm bình baùu coù ñaày hoa ñeïp höông thôm. Chöùa ñaày caùc thöù nöôùc thôm, khoâng coù ngöôøi caàm, töï nhieân töø hö khoâng bay ñeán. Laïi trong theá gian xuaát hieän caùc ñieàm laønh, theo maây noåi töø boán phöông keùo ñeán, nhieãu quanh beân phaûi Boà-taùt ba voøng, roài keùo theo sau Boà-taùt. Laïi taát caû caây lôùn, caây nhoû, khi Boà-taùt ñi ngang qua ñeàu höôùng theo neùp mình saùt ñaát. Laïi boán phöông noåi laøn gioù maùt meû ñieàu hoøa, thoåi tan caùc ñaùm maây muø khoùi buïi, baàu trôøi hoaøn toaøn trong taïnh. Laïi nöõa, trong khi Boà-taùt ñi veà höôùng caây Boà-ñeà, treân hö khoâng coù voâ löôïng ngaøn vaïn chö Thieân ñeàu ñi theo sau Boà-taùt, moãi ngöôøi vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân khoâng sao töï cheá, reo hoø caùc aâm thinh nhö: huyùt gioù, ca haùt, xöôùng vònh..., hoaëc tay tung caùc thieân y vaø chuoãi anh laïc, ñoàng thôøi hoâ leân theá naøy: “Ngaøy nay coõi Dieâm-phuø-ñeà, coù Ñöùc Phaät Theá Toân xuaát hieän.” Coù voâ löôïng chö Thieân Ñòa cö ñeán ñöùng chung quanh taû höõu tröôùc sau, ñaûnh leã vaø baïch Boà-taùt: –Ñaïi Thaùnh Toân giaû, Ngaøi ñaõ töø laâu

luoân luoân caàu nguyeän, ngaøy nay sôû nguyeän cuûa Ngaøi saép ñöôïc thaønh töïu. Taát caû chö Thieân trong theá gian coù theå vì Nhaân giaû maø laøm nhöõng vieäc toát ñeïp, coù theå vì Nhaân giaû maø taïo nhöõng phöông tieän an laønh, laïi coù theå trôï giuùp Nhaân giaû thaønh töïu taâm nguyeän. Hoï ñang ôû tröôùc Ngaøi. Taát caû soá chö Thieân naøy ñi theo sau Boà-taùt höôùng veà caây Boà-ñeà. Khi Boà-taùt ñeán gaàn goác caây Boà-ñeà thì coõi maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Laïi khi Boà-taùt ñi boä, daùng ñi cuûa Ngaøi nhö sö töû ñi, nhö Long vöông ñi, nhö traâu chuùa ñi, nhö hoàng nhaïn ñi, nhö Töôïng vöông ñi, daùng ñi khoâng sôï seät, khoâng chöôùng ngaïi, khoâng leä thuoäc; tröø dieät taát caû, khoâng döïng loâng toùc, khoâng moät ai coù theå chieán thaéng vì thuôû xöa kheùo tu taäp thieàn ñònh; vì chaân chaùnh, toái thaéng, toái dieäu maø ñi; haøng phuïc caùc oaùn nghieäp maø ñi, ñoaïn tuyeät taát caû ñieàu baát lôïi maø ñi; muoán chöùng ñöôïc phaùp baûo toái thöôïng neân ñi, muoán tieáp nhaän an laïc toái thöôïng neân ñi, muoán chöùng caûnh tòch tònh neân ñi. Khi Boà-taùt ñi boä, taát caû caùc loaïi chuùng sinh soáng treân quaû ñaát nhö chö Thieân Ñòa cö, A-tu-la, taát caû caùc loaøi Roàng, Caøn-thaùt-baø, nhaân loaïi, chim muoân thuù vaät, ngöôøi… ñeàu

nghe tieáng ñaát chaán ñoäng, neân raát kinh ngaïc. Chuùng ñeàu quaùn saùt khaép nôi coù hieän töôïng gì laï chaêng maø maët ñaát chìm noåi chaán ñoäng nhö vaäy? Luùc aáy coõi ñaát naøy coù moät Long vöông teân laø Ca-traø (nhaø Tuøy dòch laø Haéc Saéc). Con roàng naøy soáng traûi qua nhieàu kieáp soá laâu daøi, ñaõ töøng chöùng kieán nhieàu Ñöùc Phaät xuaát hieän trong quaù khöù. Caûnh giôùi roàng naøy thôøi gian ngaøy ñeâm raát daøi, Long vöông nguû chöa ñöôïc bao laâu laïi thaáy coõi ñaïi ñòa chaán ñoäng, roài nghe tieáng chaán ñoäng, lieàn giaät mình thöùc giaác, voäi vaõ ngoài daäy, haáp taáp boû cung ñieän chaïy ra ngoaøi. Khi ra beân ngoaøi quaùn saùt boán phöông, Long vöông Ca-traø thaáy caùch choã ôû cuûa mình chaúng bao xa, coù moät vò Boà-taùt ñang ñi chaäm raõi. Khi Long vöông thaáy Boà-taùt, döï ñoaùn seõ coù ñieàm laønh, gioáng nhö chö vò Ñaïi Boà-taùt trong quaù khöù phaùt taâm muoán ñeán goác caây Boà-ñeà, khoâng khaùc gì caû. Thaáy ñöôïc nhö vaäy trong taâm khoâng coøn nghi ngôø, quyeát ñònh bieát ñaây laø vò Boà-taùt Ñaïi só saép chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, sinh taâm vui möøng, Long vöông lieàn chaép tay nhaát taâm noùi keä taùn thaùn: Nhaân giaû oai ñöùc thaät trang nghieâm Nhö ta töøng thaáy trong quaù khöù Coù caùc Boà-taùt ñeán xöù naøy Nhaân giaû ngaøy nay khoâng coù khaùc Nay thaáy Boà-taùt ñeán nôi ñaây Nhaát ñònh thaønh Phaät quyeát chaúng nghi. Theá Toân ung dung ñi taûn boä Caát böôùc raûo ñi, chaân phaûi tröôùc Maét nhìn chaêm chuù quaùn caùc phöông Nhaát ñònh seõ thaønh Phaät, Theá Toân. Toân giaû ñang ñeán beân Caùt Lôïi Xin moät boù coû caàm nôi tay Chaùnh dieän höôùng veà Boà-ñeà thoï Hoâm nay nhaát ñònh chöùng Chaùnh giaùc. Gioù maùt boán phöông ñoàng xuaát hieän Gioáng nhö tieáng vang traâu chuùa roáng Cuøng caùc loaøi chim voã caùnh theo Tröôùc sau taû höõu quanh boán maët. Haéc aùm ñeâm ngaøy ngaäp theá gian Bò voâ minh ngu si che laáp Thaùnh giaû thaønh töïu baäc Tröôïng phu Haøo quang toûa khaép boán phöông trôøi Linh thuù dò caàm ñoàng keùo ñeán Traêm ngaøn vaïn chuùng buûa tröôùc sau

Cuøng nhau nhieãu quanh beân tay phaûi Nhaân giaû giôø ñaây chaéc ñaïo thaønh. Suùc sinh caùc loaøi, ngöïa cuøng voi Traøng phan baûo caùi ñoàng xuaát hieän Voäi vaõ tranh nhau höôùng ñeán Ngaøi Bieát chaéc seõ thaønh Phaät Theá Toân. Laïi nöõa Tònh cö chö Thieân noï Duøng vaät thanh tònh trang nghieâm thaân

Cuùi ñaàu ñaûnh leã chaân Boà-taùt Bieát chaéc Nhaân giaû chöùng Phaät-ñaø. Ngaøy nay höõu laäu taâm Nhaân giaû Taát caû phieàn naõo böùc xuùc Ngaøi Caùc keát söû aáy nay dieät saïch Boà-taùt quyeát thaønh Voâ thöôïng ñaïo. Ngaøi nay ñaày ñuû vi dieäu phaùp Saâu roäng cao xa khoù nghò baøn Chöùng roài quaùn saùt ung dung böôùc Do ñoù taâm ta chaúng nghi ngôø. Nhaân giaû hoâm nay ñeàu nhö phaùp Thuyeát phaùp toái thöôïng khoù ai baèng Taát caû trôøi ngöôøi khoâng saùnh kòp Taâm ta do vaäy chaúng hoà nghi. Khi Haéc Long vöông noùi keä taùn thaùn Boà-taùt nhö vaäy xong, taâm raát vui möøng hôn hôû voâ cuøng, ñöùng tröôùc Boà-taùt chaép tay ñaûnh leã. Boà-taùt baûo Long vöông: –Hay thay Long Vöông! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy. Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, Ta seõ nhaát ñònh thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Roài Ngaøi noùi keä: Hay thay Long vöông! Nhö oâng noùi Caøng laøm cho Ta theâm tinh taán Nhaát ñònh nay thaønh ñaïo Voâ thöôïng Nhaân thieân khaép coõi chaúng saùnh baèng. Ngöôi thaáy caùc töôùng trang nghieâm khaùc Nhieàu ñieàu an laønh ñeán giuùp Ta Ta ñoái vôùi bieån phieàn naõo naøy Quyeát leân bôø giaùc chaúng nghi ngôø. Luùc ñoù hoaøng haäu cuûa Haéc Long vöông teân laø Kim Quang, cuøng voâ soá long nöõ haàu hai taû höõu chung quanh vaø moãi Long nöõ caàm ñuû caùc thöù hoa thôm tuyeät dieïâu, phaán thôm, daàu thôm, cuøng caùc thöù y phuïc ñaày ñuû maøu saéc, côø loïng phöôùn quyù, caùc chuoãi anh laïc, ñi theo sau Boà-taùt troåi caùc nhaïc trôøi, trong tieáng nhaïc naøy phoå ra ñuû caùc lôøi ca xöôùng ngaâm vònh ñeå ca ngôïi Boà-taùt. Trong tieáng ca vònh xuaát ra lôøi taùn thaùn Boà-taùt nhö sau: Theá Toân sieâu vieät thaân baát ñoäng Taâm khoâng sôï haõi thöôøng an ñònh Hoan hyû vui möøng, thoaùt aùi duïc Saân si ñeàu xaû chaúng coøn tham Cöùu ñôøi ñau khoå laøm thaày thuoác Do vaäy con xin ñaûnh leã Ngaøi. Chuùng sinh phieàn naõo quaù saâu daøy Bò noù buoäc raøng khoâng ra khoûi Cheá phuïc caùc caên laïi giuùp ngöôøi Nhoå giuøm teân ñoäc cöùu chuùng sinh Khoâng nôi nöông töïa Ngaøi baûo hoä

Laøm ngöôøi daãn ñöôøng choán toái taêm Ñeøn soi duy nhaát trong tam giôùi Do vaäy chuùng con ñoàng cuùi laïy Naøo ai chieán thaéng ñöôïc Theá Toân Ngaøi dieät voâ minh tham saân heát Phieàn naõo duïc nhieãm cuõng chaúng coøn Do ñoù con ñem ñaàu cuùi laïy. Taâm chuùng sinh truùng teân phieàn naõo Khoâng coù keû giuùp nhoå noù ra Theá Toân nay ñaây nhö baùc só Trò beänh phieàn naõo cöùu chuùng sinh Ñoái keû bô vô Ngaøi baûo hoä Ñaïo sö höôùng daãn keû laïc ñöôøng. Boùng toái voâ minh truøm tam giôùi Ñuoác tueä Theá Toân chieáu khaép nôi Nay thaáy chö Thieân caàm hoa laï Ngaït ngaøo thôm phöùc khaép hö khoâng Thieân y anh laïc ñoàng tung vaõi Quanh caûnh thaáy kia ñaõ döï baùo Xeùt ra vieäc aáy naøo hö voïng Nhaân giaû thaønh Phaät raát hyû hoan. Boà-taùt mau ñeán caây Boà-ñeà Nôi ñaây thu phuïc boán ma quaân Xeù tan phieàn naõo maøn taø kieán Mau chöùng Nieát-baøn Voâ thöôïng ñaïo Nhö trong quaù khöù caùc baäc Trí, Ñoàng ñeán nôi ñaây

thaønh Chaùnh giaùc. Nhaân giaû ngaøy nay ñeán choã naøy Nhaát ñònh thaønh Phaät quyeát chaúng nghi. Theá Toân quaù khöù luùc tu nhaân Haønh ñaïo soá kieáp ngaøn vaïn öùc Sieâng naêng caàn khoå chaúng taïm döøng Mong ñaéc Chaùnh giaùc, chöùng chaân nhö, Nay ñaõ ñeán luùc chôù döøng böôùc Mau ñeán ngoài döôùi coäi Boà-ñeà Chaùnh taâm nöông vaøo döôùi caây naøy Quyeát chöùng Boà-ñeà khoâng ngôø vöïc. Boà-taùt nghe Long vöông noùi keä nhö vaäy, chaäm raõi ñi veà caây Boà-ñeà, trong khoaûng thôøi gian aáy suy nghó: “Ma vöông Ba-tuaàn laøm chuû coõi Duïc, töï do thoáng laõnh. Ta phaûi baùo cho chuùng bieát, neáu khoâng baùo maø töï chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì khoâng goïi laø Ta chöùng Ñaïi giaùc. Taïi sao nhö vaäy? Vì Ta muoán thu phuïc vaø giuùp ñôõ Ba-tuaàn, ñoàng thôøi thu phuïc vaø giuùp ñôõ taát caû chö Thieân ôû Duïc giôùi. Chuùng ma aáy trong cung ñieän cuûa ma, laïi coù voâ löôïng voâ bieân chuùng ma vaø quyeán thuoäc chö Thieân trong quaù khöù ñaõ troàng nhieàu thieän caên, neáu hoâm nay nghe ta phaùt ra tieáng sö töû roáng, hoaëc thaáy Ta chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì hoï seõ höôùng veà Ta phaùt taâm

Voâ thöôïng Boà-ñeà.” Khi Boà-taùt tö duy nhö vaäy, töø nôi loâng traéng ôû giöõa hai haøng chaân maøy phoùng ra moät ñaïo haøo quang teân laø “Thu phuïc deïp tan chuùng ma quaân.” Khi ñoù, haøo quang naøy chieáu thaúng ñeán cung ñieän Thieân ma, che laáp taát caû aùnh saùng theo nghieäp saün coù nôi cung ñieän. Haøo quang naøy bieán thaønh aùnh saùng röïc rôõ chieáu khaép coõi Tam thieân Ñaïi thieân. Khi Boà-taùt phoùng haøo quang thì ma Ba-tuaàn nghe trong haøo quang phaùt ra tieáng keä:

Theá gian coù moät Ñaïi chuùng sinh Nhieàu kieáp tu haønh coâng haïnh maõn Thaùi töû Ñaït-ña, con Tònh Phaïn Xaû boû ngoâi baùu ñi xuaát gia Ngaøi muoán môû toang cöûa cam loä Hieän giôø höôùng ñeán coäi Boà-ñeà Ma quaân neáu coù oai thaàn lôùn Cuøng ñeán Boà-ñeà ñeå xem sao Giaùc ngoä bôø kia Ngaøi gaàn ñeán Muoán ñoä chuùng sinh qua bôø giaùc Boà-taùt giaùc ngoä ñöôïc hoaøn toaøn Nay muoán ñoä ngöôøi ñoàng giaùc ngoä. Thieàn ñònh tòch tónh ñaõ chöùng xong Laïi daïy chuùng sinh chöùng Tam-muoäi Con ñöôøng giaûi thoaùt Ngaøi roäng böôùc Höôùng daãn ngöôøi ñeán giaûi thoaùt thaønh Phaù tan ba aùc khoâng coøn gì Khaép coõi nhaân thieân ñöôïc ñoâng theâm Chæ daïy thieàn ñònh naêm thoâng löïc Ñöa chuùng sinh vaøo cung cam loä. Hoï chaúng bao laâu chöùng ñaïi minh Quyeát chaéc nöôùc oâng bò troáng roãng Baïn saân nhueá ngu si haéc aùm Baïn aáy cuûa oâng chaúng coøn ai Seõ bò ñaäp tan heát döôøng chaïy Luùc aáy taâm oâng nghó keá chi? Nhö Ngaøi chöùng ñöôïc cam loä phaùp, Thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thaät an nhaøn. Ñang nguû, Ma vöông Ba-tuaàn nghe tieáng keä töø trong haøo quang voïng ra nhö vaäy, neân raát kinh sôï, moäng thaáy ba möôi hai ñieàm khoâng toát. Ba möôi hai ñieàm khoâng toát ñoù laø gì? 1. Moäng thaáy taát caû cung ñieän cuûa mình ôû caùc coõi trôøi ñeàu toái taêm khoâng coù aùnh saùng. 2. Moäng thaáy cung ñieän cuûa mình traøn ngaäp caùc thöù: Caùt saïn phaån ueá. 3. Moäng thaáy töï thaân bò khuûng boá chaúng an, taâm traïng hoang mang. 4. Moäng thaáy chaïy khaép caùc phöông. 5. Moäng thaáy töï thaân: Thieân quan treân ñaàu boãng nhieân rôi xuoáng ñaát, maát heát giaøy deùp ñi

chaân khoâng. 6. Moäng thaáy yeát haàu, moâi lôïi khoâ rang, thaân theå phaùt noùng laïnh. 7. Moäng thaáy taát caû caønh laù, hoa quaû, caây coái trong hoa vieân ñeàu khoâ heùo. 8. Moäng thaáy taát caû caùc loaøi hoa nôi ngoøi raïch, hoà ao ñeàu khoâ heùo. 9. Moäng thaáy caùc loaøi chim trong vöôøn nhö Anh voõ, Cuø duïc, Khoång töôùc, Uyeân vöông, Hoàng nhaïn, Coàng coäc, Caâu-si-la, Maïng maïng..., loâng ñaàu, loâng mình vaø loâng caùnh cuûa chuùng ñeàu ruïng truïi. 10. Moäng thaáy caùc nhaïc cuï trong noäi cung nhö keøn, troáng, ñaøn saéc, ñaøn caàm, khoâng

haàu, seânh, hoaøng vaø taát caû nhaïc khí nguõ aâm ñeàu ñöùt daây, gaõy beã, naèm ngoån ngang treân ñaát. 11. Moäng thaáy nhöõng ngöôøi suûng aùi haàu caän töø tröôùc, nay ñeàu xa laùnh mình, lui veà ñöùng moät beân öu saàu khoå naõo, chæ rieâng moät mình naèm treân ñaát. 12. Moäng thaáy caùc ngoïc nöõ kieàu dieãm ñaùng yeâu, co quaép, naèm traàn treân ñaát ñöa hai tay böùc toùc treân ñaàu. 13. Moäng thaáy nhöõng ma quaân coù trí bieän luaän gioûi ñeàu höôùng ñeán caây Boà-ñeà, ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt. 14. Moäng thaáy boán aùi nöõ ñeàu giô hai tay, mieäng khoùc la lôùn keâu: “Cha ôi! Cha ôi!” 15. Moäng thaáy y phuïc treân thaân hoâi haùm nhô baån. 16. Moäng thaáy buïi baëm nhô phuû baån caû thaân ngöôøi. 17. Moäng thaáy thaân theå töï nhieân oám yeáu, maát veû töôi thaém. 18. Moäng thaáy cung ñieän, laàu gaùc, thaønh quaùch cöûa ngoõ, gieáng trôøi ñeàu bò hö hoaïi ñoå naùt. 19. Moäng thaáy ñaïi binh töôùng Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø hoaëc Long vöông, luùc thì thaû xuoâi hai caùnh tay, hoaëc ñöa caùnh tay ñaùnh vaøo ñaàu hay vaøo ngöïc, cöïc kyø khoå naõo. 20. Moäng thaáy taát caû caùc vò chuùa trôøi coõi Duïc nhö Thieân vöông traán boán phöông, Ñeá Thích coõi Daï-ma, trôøi Ñaâu-suaát, trôøi Hoùa laïc, trôøi Tha hoùa töï taïi ñeàu keâu khoùc, nöôùc maét raøn ruïa caû maët maøy, ñoàng chaïy ñeán ñöùng tröôùc maët Boà-taùt ñeå chieâm ngöôõng. 21. Moäng thaáy taát caû dao, gaäy, cung, teân... trong ñaáu tröôøng ñeàu hö naùt, ngöôøi haàu caän vaø quyeán thuoäc ñoàng boû Ma vöông chaïy taûn maùc caùc phöông. 22. Moäng thaáy nhöõng bình röôïu may maén cuûa mình, nay ñeàu vôõ naùt. 23. Moäng thaáy Thieân tieân Na-daø-la xöôùng leân: “Ñieàu khoâng laønh!.” 24. Moäng thaáy moät vò thaàn teân laø Hoan Hyû ñöùng ngang cöûa xöôùng leân lôøi theà naøy: “Thaät khoâng hoan hyû!” 25. Moäng thaáy maây muø khoùi buïi phuû caû hö khoâng. 26. Moäng thaáy vò ñaïi thaàn coâng ñöùc giöõ cung ma caát tieáng khoùc vang. 27. Moäng thaáy nhöõng caûnh giôùi thuoäc veà ta ñeán nay khoâng coøn thuoäc ta nöõa. 28. Moäng thaáy taát caû baèng höõu nay thaønh oaùn thuø. 29. Moäng thaáy caùc cung ñieän ma, hoaëc toái taêm, hoaëc bò löûa chaùy, thieâu ñoát taát caû. 30. Moäng thaáy taát caû cung ñieän ma chaán ñoäng baát an. 31. Moäng thaáy taát caû caây coái röøng ruù ñeàu bò keû khaùc chaët phaù, hoaëc bò ngaõ raïp treân maët ñaát. 32. Moäng thaáy hoaëc coù ñieàu suy nghó hay phaùn ñoaùn phaân xöû, hoaëc muoán ñöa ra moät saùch löôïc gì, tính toaùn caû ngaøy khoâng ñöôïc moät lôøi, chæ bò loaïn taâm. Vua Ba-tuaàn coõi Duïc thaáy ba möôi hai ñieàm chaúng laønh nhö vaäy, giaät mình thöùc daäy caû ngöôøi run raåy, taâm yù chaúng an, hoài hoïp lo sôï, lieàn cho goïi taát caû quyeán thuoäc ma, caùc ma caän thaàn hoä veä noäi cung, caùc ñaïi Töôùng quaân cho ñeán caùc teân gaùc cöûa thaønh ñeàu nhoùm hoïp. Ma vöông

töôøng thuaät ñieàm chieâm bao trong giaác moäng: –Naøy caùc khanh, trong giaác moäng ñeâm roài ta thaáy nhöõng ñieàu quaùi dò..., nhö noùi treân. Ta thaáy ñieàm chieâm bao khoâng toát nhö vaäy, heát söùc lo sôï, thaân taâm chaúng an, boãng nhieân thöùc daäy sinh nghi, nghó raèng chaúng bao laâu nöõa caûnh giôùi naøy cuûa ta seõ bò maát, lo sôï coù keû phöôùc ñöùc hôn ta ñeán sinh coõi naøy vaø thay theá ta. Roài Ma vöông noùi keä:

Ñeâm qua boãng nhieân haøo quang hieän
Trong ñoù coù keä voïng noùi ra:
“Thaùi töû xuaát gia doøng hoï Thích
Thaân ñuû ba hai töôùng tuyeät vôøi
Roøng raõ saùu naêm haønh khoå haïnh,
Ñang ñi daàn ñeán coäi Boà-ñeà.
Töï giaùc, giaùc tha, ñeán giaùc ngoä
Neáu coù söùc, ngöôi cuøng Ngaøi ñaùnh
Baäc troàng thieän caên ngaøn öùc kieáp
Saép chöùng Boà-ñeà quaû Chaùnh giaùc
Phaù caûnh giôùi ngöôi thaønh troáng khoâng.
Neáu ngöôi khoâng söùc ñaùnh baïi Ngöôøi
Thì Ngöôøi thaønh Phaät, thaân thöôøng truï
Leõ phaù cung ñieän ma caùc ngöôi.”
Do vaäy ra leänh caùc khanh hay
Ai coù söùc maïnh mau ñeán nôi
Moät mình Sa-moân ngoài caây noï
Haõy mau ñöøng ñeå chöùng Boà-ñeà.
Neáu khanh vaâng theo lôøi ta daïy
Vì ta kieám ñuû boán huøng binh
Theá gian tuy nhieàu Bích-chi-phaät
Coù Ngaøi, nhieàu ngöôøi chöùng Nieát-baøn
Ta coâ ñoäc, Ngaøi laøm Phaùp vöông
Haït gioáng giaùc ngoä khoâng bò dieät.
Luùc aáy con cuûa Ma vöông Ba-tuaàn teân laø Thöông Chuû, lieàn noùi keä baïch phuï vöông:
Phuï vöông cöù gì maát saéc dieän
Thaân maát oai quang taâm run sôï?
Döôøng nhö phuï vöông raát kinh hoaøng
Hay nghe thaáy gì raát quaùi laï?
Xin cha noùi roõ cho con bieát
Theo söï thaáy nghe, cuøng baøn luaän.
Ma vöông Ba-tuaàn laïi duøng keä baûo Thöông Chuû:

Naøy con phaûi laéng nghe thaät roõ
Ñeâm qua moäng thaáy raát dò thöôøng
Neáu ta noùi ñuû ñieàu trong moäng
Ñaïi chuùng nghe qua ñeàu cheát khieáp.
Thöông Chuû, con cuûa Ma vöông Ba-tuaàn laïi duøng keä ñaùp:
Ñaïi chuùng duø khieáp, chaúng daùm luøi
Ñaùnh traän bò thua môùi thaät khoå
Neáu nhö moäng thaáy vieäc nhö treân
Thaø ñöøng chieán ñaáu khoûi mang hoïa.
Ma Ba-tuaàn laïi duøng keä baûo Thöông Chuû:
Tröôïng phu quyeát taâm chaéc chieán thaéng
Neáu ta thua traän thì ngöøng ñaùnh
Sa-moân coâ theá taøi naêng gì Ta ñeán Boà-ñeà ngöôøi boû chaïy. Thöông Chuû laïi duøng keä ñaùp phuï vöông: Ngöôøi maïnh, ngöôøi yeáu hay nhieàu ngöôøi Ngöôøi coù trí tueä thaéng taát caû Ví nhö ñom ñoùm ñaày ba coõi Maët trôøi xuaát hieän, chuùng heát saùng. Trong taâm töï ñaïi chaúng so löôøng Coáng cao khinh ngöôøi, khoâng hoûi roõ Quaàn thaàn trí tueä ñoàng can giaùn Neáu chaúng nghe lôøi khoù bình yeân. Khi Boà-taùt ñi saép ñeán caây Boà-ñeà, treân khoaûng ñöôøng ñoù coù moät caây Am-la. Töôûng laø caây Boà-ñeà, Boà-taùt ñeán döôùi caây naøy ñònh an toïa. Luùc ñoù choã ñaát naøy do oai ñöùc cuûa Boà-taùt, thaân quaù naëng neân ñaát khoâng ñôõ noåi saép bò luùn saâu. Khi aáy Boà-taùt suy nghó: “Theá gian coù hai haïng ngöôøi ngoài vaøo ñaâu thì choã ñaát ñoù luùn saâu. Hai haïng ngöôøi ñoù laø ai? Moät laø haïng ngöôøi maát heát thieän caên. Hai laø haïng ngöôøi coù nhieàu phöôùc ñöùc, thieän caên saâu roäng voâ keå. Ta nay chaúng phaûi laø haïng ngöôøi maát heát thieän caên hay choã naøy khoâng phaûi laø döôùi caây Boà-ñeà chaêng?” Khi aáy chö Thieân Tònh cö ôû coõi Saéc, vì Boà-taùt maø trang hoaøng caây Boà-ñeà, duøng phan loïng baèng luïa tuyeät ñeïp trang trí treân caây Boà-ñeà. Laïi nöõa, trong vuøng naøy bao nhieâu caønh thaân cuûa nhöõng caây khaùc ñeàu nghieâng ñaàu veà phía caây Boà-ñeà. Do ñoù Boà-taùt bieát caây naøy laø caây Boà-ñeà thaät, neân Ngaøi rôøi caây Am-la, xoay laïi ñi chaäm raõi veà caây Boà-ñeà. Trong khi Boà-taùt höôùng veà caây Boà-ñeà, coù moät Daï-xoa teân laø Höông Thuù ñöùng döôùi taøng caây caùch goác Boà-ñeà chaúng bao xa ñeå baûo veä caây naøy, khi thaáy Boà-taùt gaàn ñeán, caáp toác baùo tin cho moät ñoàng baïn teân laø Xích Nhaõn, noùi vôùi Daï-xoa Xích Nhaõn: –Naøy Nhaân giaû, anh laïi ñaây, ta nay seõ noùi vôùi anh ñieàu naøy: Anh phaûi bieát, anh haõy vì ta mau mau ñeán nôi Ma vöông chuùa trôøi Duïc giôùi taâu vôùi Ngaøi theá naøy: “Trong thôøi quaù khöù coù Ñöùc Caâu-löu-toân, Ñöùc Caâu-na-haøm vaø Ñöùc Ca-dieáp, caùc vò Ñaïi Tieân Thaùnh ñoù ñeàu ñeán choã naøy thaønh Ñaïi chaùnh giaùc. Nay laïi coù ngöôøi tinh taán, coâng ñöùc vieân maõn, haïnh Boà-ñeà ñaày ñuû, coù ba möôi hai töôùng toát, xaâm nhaäp vaøo caûnh giôùi Ma vöông ôû, ñoù laø con vua Tònh Phaïn thuoäc doøng hoï Thích, teân laø Taát-ñaït-ña, ñaõ boû loái tu khoå haïnh, chöùng ñöôïc chaùnh nieäm, nay ñeán choã

ñaát toái thaéng naøy, muoán döøng laïi nôi ñaây, xin Ñaïi vöông bieát thôøi.” Xích Nhaõn nghe Daï-xoa Höông Thuù noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, lieàn voäi vaøng chaïy ñeán gaëp ma Ba-tuaàn vaø trình baøy laïi ñaày ñuû nhöõng lôøi treân. Nghe Daï-xoa Xích Nhaõn noùi nhö vaäy, Ma vöông Ba-tuaàn lieàn trieäu taäp taát caû chö Thieân: trôøi Tha hoùa töï taïi, trôøi Hoùa laïc, trôøi Ñaâu-suaát, trôøi Ñao-lôïi, trôøi Töù Thieân vöông, chö Thieân Ñòa cö, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Cöu- baøn-traø, La-saùt Tyø-xaù-giaù… Ba-tuaàn baûo taát caû ñaïi chuùng: –Taát caû caùc khanh ñaõ nhoùm hoïp, haõy nghe ta noùi. Coù moät ngöôøi doøng hoï Thích saép chöùng qua Boà-ñeà, chuùng ta cuøng nhau ñeán ñoù ñoaïn taâm duõng maïnh, ñöøng ñeå ngöôøi chöùng quaû. Luùc aáy Thöông Chuû, tröôûng töû cuûa Ma vöông, taâu phuï vöông Ba-tuaàn: –Taâm con khoâng ñöôïc vui khi thaáy phuï vöông laøm vieäc nhö vaäy. Taïi sao ngaøy nay phuï vöông muoán cuøng Ñaïi só Boà-taùt Taát-ñaït-ña keát oaùn thuø, e raèng sau naøy phuï vöông

seõ aên naên khoâng kòp! Khi aáy Ba-tuaàn nghe taâu nhö vaäy, lieàn quôû traùch Thöông Chuû: –Thoâi ñi ñoà con nít, taâm trí u aùm thieån caän, chöa töøng thaáy thaàn thoâng bieán hoùa cuûa ta, chöa töøng thaáy oai löïc töï taïi cuûa ta. Thöông Chuû baïch phuï vöông: –Ñaïi vöông bieát cho, con chaúng phaûi laø ñöùa con ngu si cuûa phuï vöông, cuõng chaúng phaûi laø chaúng bieát thaàn thoâng oai löïc cuûa phuï vöông. Chæ e raèng ngaøy nay phuï vöông chöa bieát thaàn thoâng cuûa Boà-taùt Taát-ñaït-ña, chöa thaáy oai ñöùc cuûa Boà-taùt Taát-ñaït-ña. Vieäc aáy roõ raøng nhö vaäy, mong phuï vöông ñeán ñoù seõ töï bieát, töï chöùng kieán thaàn thoâng cuûa Ngaøi. Ma vöông Ba-tuaàn khoâng nghe lôøi can giaùn cuûa Thöông Chuû con mình, voäi vaõ söûa soaïn huøng binh tinh nhueä, ra leänh taát caû ñeàu taäp hoïp, thaân maëc chieán giaùp, tay caàm vuõ khí, gioáng nhö ñaïi löïc kieän töôùng heát söùc duõng maõnh thoáng laõnh nhieàu loaïi quaân lính ñaùng sôï. Troâng thaáy ñaùm quaân naøy, moïi ngöôøi lieàn döïng chaân loâng. Theá gian chöa töøng thaáy cuõng chöa töøng nghe, coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc binh Thieân ma nhö vaäy. Hoaëc moät thaân hieän traêm ngaøn maët quyû, moãi maët laïi hieän nhieàu thaân raén; tay chaân cong queo coù hình thuø ñaùng sôï; ñeàu caàm caùc binh khí baèng kim cang nhö cung teân, giaùo maùc, traùi chuøy, gaäy, buùa, dao, ñuïc, kieám…; hoaëc thaân theå, ñaàu maët, tay chaân hieän caùc hình töôùng kyø dò; hoaëc treân coå ñeo caùc voøng löûa phöøng phöïc, hoaëc nôi buïng phun ra löûa ñoû, hoaëc mieäng phaùt ra tieáng keâu la thoâ baïo, hoaëc caàm löôõi leâ, hoaëc caàm chuøy ñaám…. Bao nhieâu thöù binh khí y nhö vaäy. Hoaëc coù keû hai maét döõ tôïn, troøng maét göôøm leân lieác xuoáng, mieäng meùo xeäch laïi nhieàu raêng nhoâ ra, löôõi roäng lôùn hieän nhieàu hình töôùng: Hoaëc le thoøng xuoáng, hoaëc cuoán troøn nhö cuïc ñaù cuoäi; hoaëc caëp maét nhö sao baêng, nhö haéc xaø phun chaát ñoäc; hoaëc nôi coå quaán ñaày raén, hay tay caàm maõng xaø maø aên, gioáng nhö chim caùnh vaøng baét roàng nôi bieån maø aên; hoaëc tay caàm maùu thòt ñaàu xöông, maét muõi tay chaân ngöôøi maø aên; hoaëc tay caàm nguõ taïng ruoät buïng phaån ueá cuûa ngöôøi maø aên; hoaëc coù teân maét xanh nhö sö töû chuùa roáng vang ñaùng sôï; hoaëc coù teân maét huïp xuoáng hay loài ra nhaém môû ñeàu phoùng aùnh

saùng; hoaëc coù teân ngoài treân nuùi löûa lôùn bay treân hö khoâng maø ñeán; hoaëc coù teân hai tay vaø ñaàu ñôõ laáy khoái löûa ñang chaùy phöøng phöïc; hoaëc coù teân ôû treân ñaát, hai tay nhoå caây ñeå luoân caû reã, vaùc treân vai ñi ñeán nôi ñoù; hoaëc coù teân loã tai nhö deâ ñen, hoaëc nhö caùi nia, hoaëc nhö voû trai voû soø, hoaëc nhö tai voi, hoaëc nhö tai heo, hoaëc nhö ñoaù hoa ruõ xuoáng; hoaëc coù teân buïng gioáng nhö ngöôøi beänh phuø nöôùc, hai chaân nhö oáng saäy, thaân theå oám gaày; hoaëc coù teân loã muõi baønh teït roäng ra; hoaëc coù teân buïng nhö caùi chum, baøn chaân nhö baùt uùp, da treân thaân nhö phôi naéng, thòt treân thaân khoâ ran, huyeát maïch khoâ caïn; hoaëc coù teân bò treo chaët heát tay chaân treo leân; hoaëc coù teân naém chieác ñaàu trong tay; hoaëc coù teân bò caét coå, maùu phun ra, chuùng xuùm nhau aên uoáng, uoáng roài möõa ra, hoaëc möõa nöôùc boït traéng, hoaëc uoáng nöôùc ñoàng soâi, hoaëc nuoát hoøn saét noùng; hoaëc coù teân chaët maát tay chaân ñi baèng ñaàu goái; hoaëc coù teân chæ coøn boä xöông khoâng coù da thòt; hoaëc coù teân hình beo, hình löøa, hình voi, hình ngöïa, hình laïc ñaø, hình boø, hình deâ ñen, hình teâ giaùc, hình traâu, hình choàn, hình thoû, hình mao ngöu, hình cöï hö, hình caù kình, hình caù ma kieät, hình chim nghích, hình sö töû, hoå, lang gaáu, hình caàm thuù, vöôïn khæ, choù soùi, baùo, daõ can, choàn, choù.... Taát caû caùc binh chuûng aáy vôùi hình daïng khaùc nhau raát khuûng boá, raát sôï haõi, chænh teà, chuaån bò saún saøng chôø leänh phuïng maïng ra tay.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.